الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى اللغات التي لها دور مهم في الساحة الدولية، خاصة في الدول التي يكون المسلمون فيها أغلبية السكان. كذلك تحتل اللغة العربية مكانة خاصة باعتبارها لغة القرآن الكريم والحديث الشريف، وهما المصدران الرئيسان لتعاليم الإسلام. لذلك، من الضروري تحسين تعليم اللغة العربية. ومع ذلك، فإن عملية تعليم اللغة العربية ليست بسيطة، لأنها لغة أجنبية، حيث يواجه العديد من التحديات. وليست لغة تُستخدم في الحياة اليومية، ولها اختلافات كبيرة بالنسبة بالغة الإندونيسية التي تعتبر أكثر ألفة للمتعلمين. هذه الظروف قد تؤدي إلى ظهور العديد من المشكلات في تعيلم اللغة العربية، سواء من حيث الفهم أو التطبيق (سكدياه وسيهومبينغ، ٣٥ : ٢٠٢٣).

في إندونيسيا، أصبح تعليم اللغة العربية جزءًا من المنهج التعليمي، لا سيما في المؤسسات التعليمية الإسلامية مثل المعاهد الدينية، والمدارس الدينية، والمدارس ذات الطابع الديني. ومع ذلك، يواجه تعليم اللغة العربية تحديات متعددة تواجه لدى المعلمين والتلاميذ. ومن أبرز هذه التحديات ضعف إتقان المفردات لدى التلاميذ. يُعتبر إتقان المفردات أساسًا مهمًا في تعليم اللغة، حيث تُعد المفردات جوهرا لفهم النصوص، وصياغة الجمل، والتواصل بشكل فعال. إن توفر عدد كبير من المفردات يُمكن الفرد من إتقان اللغة بشكل جيد. كما أشار طريجان (٢ : ٢٠١١) إلى أن مهارات اللغة تتأثر بكمية وجودة المفردات التي يمتلكها الفرد.

على الرغم من أن المفردات تلعب دورًا مركزيًا، إلا أن العديد من المتعلمين يجدون صعوبة في حفظ وفهم الكلمات الجديدة. يعود ذلك إلى عدة عوامل، مثل استخدام أسلوب التدريس الرتيب وغير الجذاب، والاعتماد على أساليب تدريس تقليدية، بالإضافة إلى نقص استخدام الوسائل أو الاستراتيجيات التي تتناسب مع احتياجات المتعلمين (سيتارسمي وآخرون، ٨٤٥ : ٢٠٢٤). والنتيجة لذلك، يشعر العديد من المتعلمين بالملل، ويفقدون الحافز، ويميلون إلى اعتبار تعليم اللغة العربية أمرًا صعبًا ومثقلًا. وللتغلب على هذه المشكلة، هناك حاجة إلى ابتكارات في طرق التعليم التي تعزز دافعية التعليم لدى المتعلمين وتساعدهم في إتقان المفردات بسهولة.

بناءً على الملاحظات التي قامت بها الباحثه أثناء تنفيذ برنامج التدريب الميداني في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج، وُجدت عدة مشكلات تتعلق بتعليم اللغة العربية بين التلاميذ. من أبرز هذه المشكلات صعوبة التلاميذ في حفظ وفهم المفردات الجديدة التي يتم تدريسها. غالبًا ما يواجه التلاميذصعوبة في تذكر كمية كبيرة من المفردات، خاصةً بسبب استخدام أسلوب التدريس الرتيب وغير الجذاب قد يجعل التلاميذ يشعرون بالملل بسرعة، مما يؤدي إلى صعوبة في تذكّر المفردات الجديدة. فعلى سبيل المثال، إذا اعتمد المعلم على المحاضرات فقط دون أي تنويع، فإن التلاميذ يميلون إلى فقدان الاهتمام (فطرية وهدى، ٦٦ : ٢٠٢٢).

بالإضافة إلى ذلك، يعرف أن دافعية التلاميذ لتعليم اللغة العربية منخفضة. يعود ذلك إلى قلة التنوع في أساليب التدريس، مما يجعل تعليم المفردات نشاطًا مملًا ومجهدًا. كما أن نقص وسائل التعليم التفاعلية أو الابتكار في تقنيات التدريس يزيد من تفاقم هذه المشكلة. يعتمد التعليم في أغلب الأحيان على الأساليب

التقليدية، مثل استخدام الكتب الدراسية دون دمج التكنولوجيا أو الألعاب التعليمية التي يمكن أن تخلق جوًا تعليميًا أكثر ديناميكية. بدون وجود وسائل تعليمية تفاعلية، يميل التلاميذ إلى انخفاض مستوى المشاركة في عملية التعليم (حسناوية ومسْلِنة، ١٦٨ : ٢٠٢٤)، حيث يقتصر دورهم على استقبال المعلومات دون أن يتم إشراكهم بشكل مباشر في عملية التعليم. والنتيجة منه، يصبح من الصعب على التلاميذ ترسيخ المفردات التي يتم تدريسها في ذاكرتهم. هذه الظاهرة تؤدي إلى ضعف قدرة التلاميذ على تطبيق المفردات التي تعلموها، سواء في المحادثة أو في فهم النصوص المكتوبة باللغة العربية.

تُعتبر هذه المشكلات عائقًا أمام المدرسين في تنفيذ عملية التعليم داخل الفصل. ومن المؤكد أن هذا الوضع لا ينبغي أن يُترك على حاله، بل يتطلب بذل الجهود لإيجاد الحلول المناسبة للتغلب على المشاكل وتحقيق أهداف تعليم اللغة العربية. ومن بين الحلول المقترحة لمعالجة إشكاليات تعليم اللغة العربية، خاصة في اكتساب المفردات، استخدام وسائل تعليمية ترفيهية، مثل لعبة صيد الكلمات.

وفقًا لمجيب ورحماواتي (١٢٥ : ٢٠١٣)، إنّ صيد الكلمات هو عملية العثور على الكلمات من خلال دمج الحروف التي تم ترتيبها عشوائيًا في عمود واحد. من خلال هذه اللعبة، يُدعى التلاميذ لاكتشاف المفردات المخفية في الألغاز أو أوراق العمل، مما يجعلهم يتعلمون بشكل تفاعلي وليس فقط بشكل سلبي. تتمتع هذه الوسيلة بإمكانات كبيرة لتعزيز إتقان المفردات لدى التلاميذ. ومع وجود عنصر المنافسة، يكون التلاميذ أكثر تحفيزًا للمشاركة بفعالية. بالإضافة إلى ذلك، فإنّ الأجواء التعليمية الممتعة تساعد على تقليل الملل وزيادة قدرة التلاميذ على تذكر المفردات

التي تم تعليمها. وعلى المدى البعيد، يمكن أن تسهم لعبة البحث عن الكلمات في خلق بيئة تعليمية أكثر إيجابية وفعالية وذات معنى.

بناءً على الخلفية المذكورة، ترغب الكاتبة في التعمق أكثر في هذه المشكلة من خلال إجراء بحث بعنوان "استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات (دراسة شبه تجربة على تلاميذ الصف الثامن في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج)".

الفصل الثاني : تحقيق البحث

من خلفية المشكلة المذكورة، تقدم الكاتبة تحديد المشكلات على النحو التالي:

١. كيف القدرة على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج قبل استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات؟
٢. كيف القدرة على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج بعد استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات؟
٣. كيف مدى ترقية القدرة على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج بعد استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات؟

SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الفصل الثالث : أغراض البحث

استنادًا إلى صياغة المشكلة التي تم عرضها، يمكن توضيح أهداف هذا البحث على النحو التالي:

١. لمعرفة واقعية قدرة على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج قبل استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات.
٢. لمعرفة واقعية قدرة على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج بعد استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات.
٣. لمعرفة ترقية القدرة على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة مفتاح الفلاح المتوسطة الإسلامية باندونج بعد استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات.

الفصل الرابع : فوائد البحث

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

من المتوقع أن تقدم نتائج هذا البحث مساهمة مفيدة في مجال التعليم، سواء من الناحية النظرية أو العملية. يمكن تفصيل فوائد هذا البحث على النحو التالي:

١. من الناحية النظرية

تتمثل الفائدة النظرية من هذا البحث في تقديم إسهام في تطوير النظريات والنهج في تدريس اللغة، وبخاصة تدريس مفردات اللغة العربية من خلال الوسائل الترفيهية. يغني هذا البحث الأدبيات المتعلقة باستخدام أساليب مبتكرة مثل لعبة صيد الكلمات، التي يُتوقع أن تسهم في زيادة فعالية التعليم

بطريقة أكثر جذبًا وتفاعلًا. بالإضافة إلى ذلك، يدعم هذا البحث النظريات التي تؤكد أهمية التعليم القائم على الأنشطة لتحفيز التلاميذ وزيادة مشاركتهم. كما أن نتائج هذا البحث ذات صلة بتعزيز مفهوم التعليم السياقي والتفاعلي الذي يتماشى مع تطور المناهج المعتمدة على الكفاءات. وبالتالي، يعد هذا البحث أساسًا نظريًا لتطوير استراتيجيات مبتكرة يمكن تطبيقها في سياقات تعليم اللغة المختلفة على نطاق أوسع.

٢. من الناحية العملية

من المتوقع أن توفر هذا البحث فوائد حقيقية للأطراف المختلفة التي تشارك في عملية تعليم اللغة العربية، ومن بين هذه الفوائد:

أ. للتلاميذ

١) مساعدة التلاميذ في تحسين قدرتهم على إتقان مفردات اللغة العربية بطريقة أكثر متعة وتفاعلية.

٢) زيادة اهتمام التلاميذ ودافعهم لتعليم اللغة العربية، لأنهم يشاركون بشكل فعال في عملية التعليم من خلال اللعب.

٣) تسهيل تذكر التلاميذ وفهم المفردات الجديدة لأن عملية التعليم تتم من خلال أنشطة تتضمن عناصر بصرية وحركية وعاطفية.

ب. للمعلم

تقدم هذا البحث تصوراً حول تنفيذ وسيلة لعبة اللغة صيد الكلمات في تدريس المفردات. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن توفر نتائج هذا البحث توجيهات للمعلمين في اختيار أساليب التدريس الفعّالة لتعزيز إتقان المفردات لدى التلاميذ.

ج. للمدرسة

يمكن أن تكون نتائج هذا البحث مادة للتفكير عند تصميم برنامج تعليم اللغة العربية. لدى المدرسة خيار دمج طريقة لعبة اللغة من خلال الوسائل التفاعلية للألعاب في المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية، بهدف تحسين إتقان المفردات لدى التلاميذ.

الفصل الخامس : أساس التفكير

عملية التعليم ليست نشاطًا يتم بشكل عشوائي أو وفقًا للرغبات الشخصية. بل على العكس، يجب أن تستند هذه العملية إلى مبادئ وقواعد واضحة. لذلك، يجب تنفيذ أنشطة التعليم بدقة وبطريقة جذابة. ولكي يتمكن المعلم من تحقيق أهداف التعليم بفعالية وكفاءة، فإن إتقان أساليب التعليم يعد مسؤولية تقع على عاتق المعلم في تقديم المادة الدراسية. ويعتمد نجاح عملية التعليم إلى حد كبير على الطرق والوسائل المستخدمة. وفقًا لعبد العلي إبراهيم (وحي الدين، ٥ : ٢٠٢٠) فإن الطريقة الجيدة للتعليم هي التي تستطيع تعزيز اهتمام التلاميذ وتحفيزهم على المشاركة في الأنشطة الإيجابية والإبداعية والتفاعلية والتواصلية.

تعد عملية التعليم والتعليم أساسيا شكلا من أشكال التواصل. تتضمن هذه العملية ثلاثة عناصر رئيسية: الرسالة التي يتم إيصالها، وهي المنهاج الدراسي؛ المعلم باعتباره الشخص الذي ينقل الرسالة؛ والتلاميذ الذين يتلقون الرسالة ويقدمون ردود الفعل في الوقت نفسه. لضمان سير عملية التواصل بسلاسة وفعالية وكفاءة، يلزم وجود وسيلة تُعرف بوسائل التعليم. وسائل التعليم هي أدوات تساعد في عملية التعليم والتعلم، مما يجعل معنى الرسالة التي يتم إيصالها أكثر وضوحًا، ويضمن تحقيق أهداف التعليم أو التعلم بفعالية وكفاءة (سوجيانترا، ليستارني، وبراتاما،

١٧٤ : ٢٠٢٤). الوسائل التعليمية مكوّن هام من مكونات المنهج الحديث، وهي تؤثر في بقية المكونات، كما أنها تتأثر بكل منها، فنجاح أي منهج تعليمي رهن بتكامل مكوناته، إذ لا يمكن لأي مكون من تلك المكونات أن يستغني عن المكونات الأخرى، أو أن يحقق منفردا أهداف المنهج (محمد، ٥٨ : ٢٠١٥). لذلك، فإن وجود وسائل التعليم، لا سيما في تعليم اللغة العربية، له دور بالغ الأهمية. وهذا يتماشى مع النظرية التي تشير إلى أن معظم المعرفة والمهارات والمواقف التي يمتلكها الفرد يتم اكتسابها من خلال الرؤية والتجارب المباشرة أثناء القيام بها، بينما يتم اكتساب الباقي من خلال السمع والحواس الأخرى (إرشاد، ٣ : ٢٠٢٢).

في تعليم اللغة العربية، تُعتبر المفردات أو الحصيلة اللغوية عنصراً أساسياً. يقول ماهر شعبان (٢٦ : ٢٠١١) إن الكلمة او المفردة هي أصغر صيغة حرة. إن إتقان المفردات يلعب دورا مهما في فهم النصوص، سواء الشفوية أو المكتوبة، وكذلك في تحسين الطلاقة في التحدث باللغة العربية. فكلما كانت الحصيلة اللغوية لدى الشخص أوسع، كان من الأسهل عليه فهم النصوص المقروءة، وأصبح أكثر طلاقة في التحدث. لذلك، يجب على كل من يسعى لإتقان لغة ما، وخاصة اللغات الأجنبية، أن يعمل على تطوير حصيلته اللغوية باستمرار (رحمن، ١٠ : ٢٠١٤). ووفقاً لطارقين (١٣ : ٢٠٢١) فإن إتقان المفردات لدى الفرد يؤثر بشكل كبير على قدرته اللغوية. حيث إن النقص في إتقان المفردات قد يعيق الشخص عن التواصل الفعّال كوسيلة للتفاعل الاجتماعي. وهذا يدل على أن المهارات اللغوية تتأثر بشكل كبير بكمية وجودة المفردات التي يمتلكها الفرد. ومع ذلك، يعتبر العديد من المتعلمين أن دراسة المفردات أمر ممل بسبب استخدام طرق تقليدية مثل الحفظ أو التكرار في الكتابة. ولمعالجة هذا الأمر، هناك حاجة إلى استخدام أساليب ووسائل تعليمية جذابة، مثل الألعاب التعليمية.

الألعاب التعليمية هي الألعاب التي تحتوي على عناصر تعليمية مستمدة من الأشياء الموجودة والمرتبطة بها والتي تُعد جزءًا لا يتجزأ من اللعبة نفسها (علية وإسنواتي، ٣٥ : ٢٠١٩). وأكد فيجوتسكي (يوس، ١٥٥ : ٢٠١٣) أن اللعب له دور مباشر في تطور الإدراك العقلي لدى الطفل. وبحسب فيجوتسكي، فإن الطفل لا يستطيع التفكير بشكل مجرد لأن المعنى والشيء بالنسبة لهما يشكلان وحدة واحدة. ومن خلال اللعب، سيتمكن الطفل من فصل المعنى عن الشيء الحقيقي. وهذا يتماشى مع وجهة نظر بياجيه (٤ : ١٩٥٢) التي تنص على أن الألعاب تساعد المتعلمين على فهم المفاهيم الجديدة بطريقة تتناسب مع مرحلة تطورهم الإدراكي. وفي سياق تعليم اللغة العربية، يمكن استخدام لعبة "صيد الكلمات" لمساعدة المتعلمين على التعرف على المفردات وحفظها بطريقة ممتعة وذات معنى.

وفقًا لرحماواتي ومجيب (١٢٥ : ٢٠١٣) إن "صيد الكلمات" هو لعبة تتضمن العثور على الكلمات من خلال ربط الحروف التي تم ترتيبها بشكل عشوائي في عمود واحد. بعد ذلك، يُطلب من اللاعبين ترجمة معاني الكلمات التي تم العثور عليها. في تعليم اللغة العربية، تتيح هذه اللعبة للمتعلمين استكشاف مفردات جديدة وتذكرها من خلال نشاط البحث النشط. بالإضافة إلى ذلك، يمكن لهذه اللعبة أن تساعد المتعلمين على تحسين تركيزهم، والتعرف على الأنماط، وتنمية مهارات التحليل.

لعبة صيد الكلمات تشجع المتعلمين على التفكير النقدي وصقل قدراتهم المعرفية. بالإضافة إلى ذلك، فإن هذا النهج يتماشى مع نظرية البنائية، التي تنص على أن التعليم الفعّال يحدث عندما يشارك المتعلمون بشكل مباشر في بناء فهمهم

الخاص. في لعبة البحث عن الكلمات، لا يقتصر دور المتعلمين على حفظ المفردات، بل يقومون أيضًا ببناء روابط بين الكلمات وسياق استخدامها.

قال شيم الدين وبرانسيسكا (٨٥ : ٢٠٢١) إن خطوات تطبيق لعبة البحث عن الكلمات في تعليم المفردات هي كما يلي:

١. يشرح المعلم بإيجاز المفردات التي سيتم تعليمها.
٢. يقوم بتقسيم التلاميذ إلى مجموعات صغيرة.
٣. يوزع أوراق لعبة البحث عن الكلمات على كل مجموعة.
٤. يبحث التلاميذ عن الكلمات عن طريق تحديدها سواء بشكل أفقي أو عمودي أو متقاطع.
٥. يتم إعداد جدول ثانٍ يحتوي على أسماء المفردات باللغة العربية وترجمتها.
٦. يتم اللعب بتحديد الأحرف المتجاورة لتشكيل الكلمات من زاوية إلى أخرى (يمينًا، أو أسفل، أو بشكل مائل أو متقاطع).
٧. يقارن المعلم بين سرعة المجموعات المختلفة.
٨. تعرض كل مجموعة نتائج بحثها أمام الصف.
٩. بالإضافة إلى العمل الجماعي، يمكن للمعلم أن يكلّف التلاميذ بمهام فردية، مثل الكتابة أو التدوين في دفاترهم.
١٠. أخيرًا، يحفظ التلاميذ المفردات وترجماتها التي حصلوا عليها من الجدول.

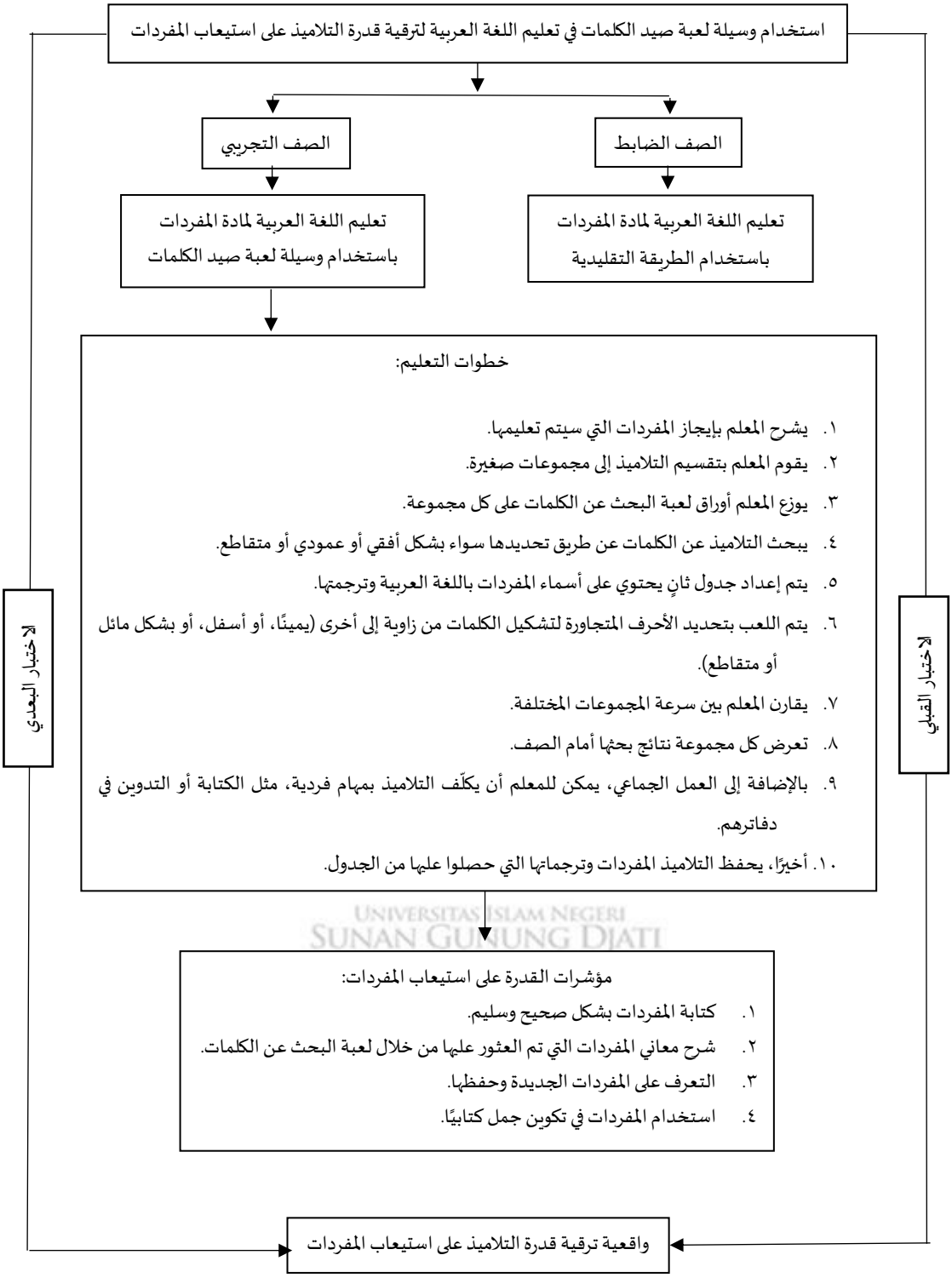
هدف هذا النشاط أن يتمكن التلاميذ من العثور على الكلمات من خلال دمج الحروف التي تم ترتيبها بشكل عشوائي داخل جدول (مربع). يمكن لهذا النشاط أن يدرب التلاميذ على استرجاع المفردات التي تعرفوا عليها سابقًا، كما يشجعهم على تعليم القراءة. بالإضافة إلى ذلك، يساعد على تنمية المفردات من خلال الخيال

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

بدمج الحروف بعضها مع بعض (أشرفي وفرانسيسكو، ٨٦ : ٢٠٢١). ومن خلال تفصيل هذه المعلومات، يعتقد الباحث أن استخدام وسيلة لعبة البحث عن الكلمات يمكن أن يكون حلاً لتحسين إتقان التلاميذ للمفردات العربية، بما يشمل تعزيز الدافعية والاهتمام، وإتاحة فرص التدريب، وفهم المواد التعليمية.

يهدف هذا البحث إلى تقييم تأثير استخدام وسيلة لعبة البحث عن الكلمات في ترقية القدرة على استيعاب المفردات لدى تلاميذ كما في الصورة التالية:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

الصورة ١,١ أساس التفكير

الفصل السادس : الفرضية

الفرضية هي إجابة مؤقتة على صياغة المشكلة المطروحة في البحث، والتي سيتم اختبار صحتها من خلال عملية جمع البيانات وتحليلها. الفرضية هي بيان أو اقتراح يشير إلى أنه في سياق مشكلة البحث، قد تكون هناك حالة أو علاقة صحيحة أو موجودة، ولكن صحتها لا تزال غير مؤكدة وتحتاج إلى اختبار من خلال الأساليب التجريبية (يولياوان، ٤٣ : ٢٠٢١). سيتم توجيه هذا البحث نحو محاولة مقارنة تطبيق لعبة البحث عن الكلمات على التلاميذ في مهارة تعليم اللغة العربية قبل وبعد استخدام هذه الطريقة في اكتساب المفردات. بذلك، فإن الفرضية التي تم تطبيقها في هذا البحث هي كما يلي:

١. الفرضية الصفرية : لا يوجد تطور ملحوظ في قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات بعد استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات.
٢. الفرضية المقترحة : يوجد تطور ملحوظ في قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات بعد استخدام وسيلة لعبة صيد الكلمات.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

سيتم اختبار الفرضية من خلال مقارنة بين قيمة "t" المحسوبة وقيمة "t" الجدولية. لاختبار الفرضية، سيتم إجراء اختبار "ت" على مستوى دلالة (α) = ٥٪. وبالتالي، لاختبار صحة هذه الفرضية، تُستخدم معايير الحساب التالية:

١. إذا كانت "ت" المحسوبة أكبر من "ت" الجدولية، فإن الفرضية الصفرية تُرفض وتُقبل الفرضية المقترحة، مما يعني وجود تأثير بين المتغير المستقل والمتغير التابع.

٢. إذا كانت "ت" المحسوبة أصغر من "ت" الجدولية، فإن الفرضية الصفرية تُقبل وتُرفض الفرضية المقترحة، مما يعني عدم وجود تأثير بين المتغير المستقل والمتغير التابع.

الفصل السابع : البحوث السابقة المناسبة

هناك البحوث السابقة المناسبة بهذا البحث تقدم تصورًا حول فعالية وسائل التعليم في إتقان المفردات، كما تعدُّ مرجعًا في تطوير أساليب أكثر ابتكارًا. وفيما يلي بعض الدراسات التي ترتبط بهذا الموضوع:

١. الصحيفة التي كتبتها ملاتي إكا سافيترى (٢٠١٧) في مجلة اللغة والأدب الصيني بعنوان "تطوير وسائل الإعلام للألعاب في صيد الكلمات لتعلم اللغة الصينية لطلاب الصف الثاني عشر في المدرسة الثانوية العامة رقم ٨ في سورابايا للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧" . أظهرت نتائج هذا البحث أن فعالية الوسيلة استنادًا إلى نتائج اختبار t أظهرت وجود زيادة في نتائج تعليم التلاميذ من مقارنة اختبار ما قبل وما بعد، حيث كان التقييم "ت" النتيجة ٤٨،٤٨ > "ت" الجدول ٣،٨ (١٠٪، درجات الحرية = ٣٨). استنادًا إلى نتائج البحث، يمكن استنتاج أن وسيلة لعبة صيد الكلمات مناسبة للاستخدام كوسيلة تعليمية تساعد التلاميذ في أنشطة تعليم مفردات اللغة الصينية.

يُركِّزُ هذا البحثُ على تطويرِ وسيلةِ لعبةِ "صيدِ الكلماتِ" لتعليمِ اللغةِ الصينية، بهدفِ تصميمِ الوسيلةِ واختبارِ فعاليتِها. بينما يتناولُ بحث الكاتبة استخدامَ وسيلةِ لعبةِ "صيدِ الكلماتِ" في تعليمِ اللغةِ العربية، والهدفُ الرئيسيُّ منه هو تعزيزُ إتقانِ المفرداتِ لدى المتعلِّمين. وبذلك، فإنَّ بحثَ "ملاتي" يُركِّزُ

على إنشاءِ وسيلةٍ تعليميةٍ جديدةٍ، في حينَ يُركِّزُ بحث الكاتبة أكثرَ على فاعليةِ استخدامها.

٢. تم نشر مقال من تأليف ديدي ريزال مونير وسيتى نورلاتيفه (٢٠٢٣) في مجلة "جورنال إلمياه ريسيرش ستودنت *(JIRS)* بعنوان "فاعلية طريقة تخمين الكلمات لتحسين إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية" . استخدم هذا البحث نوعًا من البحث يسمى "البحث الإجرائي في الفصول الدراسية، حيث تم تنفيذ البحث على مرحلتين. أظهرت نتائج البحث أن متوسط الدرجات في الدورة الأولى كان ٦٦,٩٢، بينما كان متوسط الدرجات في الدورة الثانية ٧١,٢٨، وبالتالي يمكن استنتاج أن استخدام طريقة تخمين الكلمات لتحسين إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية قد حقق نجاحًا.

يركز هذا البحث على فعالية طريقة تخمين الكلمات كاستراتيجية للتعليم. وفي المقابل، يركز بحث الكاتبة على استخدام وسيلة لعبة البحث عن الكلمات كأداة مساعدة في عملية التعليم. وبعبارة أخرى، يختبر بحث ديدي وسِتي طريقة تعليمية، بينما يؤكد بحث الكاتبة أكثر على استخدام وسيلة اللعب كأداة لتعزيز إتقان المفردات.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٣. رسالة التخرج التي أعدها عارف رحمن فقيه الدين (٢٠١٤) بعنوان "جهود تحسين إتقان المفردات من خلال تطبيق طريقة الألعاب التعليمية في الصف الثامن بمدرسة معهد الهداية الإسلامية سيمان يوجياكرتا" . في هذا البحث، أثّر تطبيق طريقة الألعاب التعليمية للغة العربية على مستوى إتقان المفردات، وقد أظهرت ذلك قيمة *p-value* المحصل عليها في اختبار "ت"، حيث بلغت ٠,٠١٪ < ٠,٠٥٪. بالإضافة إلى ذلك، أثّر تطبيق طريقة الألعاب التعليمية للغة العربية على درجات إتقان المفردات لدى التلاميذ، وهذا ما أثبتته نتائج متوسط

الدرجات في اختبار قبلي *(pretest)* واختبار بعد *(postest)*، حيث بلغت ٦٩,٩٥ و٨٢,٣٠ على التوالي.

يركز هذا البحث على تطبيق طريقة الألعاب التعليمية بشكل عام في تحسين إتقان المفردات لدى التلاميذ. بينما يركز البحث للكاتبة بشكل أكثر تحديدًا على فعالية وسيلة لعبة البحث عن الكلمات كأداة مساعدة في تعليم المفردات. وبذلك، يركز بحث عارف على الطريقة بشكل واسع، في حين يؤكد البحث كاتبة أكثر على استخدام وسيلة لعب معينة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG